

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 302

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 29. Dezember
1925

Berne
Mardi, 29 décembre
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 302

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.30, halbjährlich Fr. 10.30, vierteljährlich
Fr. 5.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce et Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.30, un semestre fr. 10.30, un trimestre
fr. 5.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publici-
tatis S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 302

Mitteilungen und Dokumente

Die Beilage «Mitteilungen und Dokumente» fällt heute aus.

Communications et documents

Le supplément «Communications et documents» ne paraît pas aujourd'hui.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Manufacture d'Horlogerie
A. Reymond S.-A., Tramelan.

Mitteilungen — Communications

Abänderung des Ausfuhrzolltarifs. — Modification du tarif douanier d'exportation. /
Regelung der Ausfuhr. — Réglementation de l'exportation. / Allgemeine Einfuhrbe-
willigungen. — Autorisations générales d'importation. / Traité de commerce belgo-
tchécoslovaque. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements
postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die zugunsten des Jos. Hösang, Thuisis, lautende Obligation der Graubündner Kantonalbank, Serie 44, Nr. 796, vom 31. Oktober 1921, von Fr. 1000, ist abhanden gekommen.

Der bzw. die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, genannten Werttitel innert 3 Jahren seit der ersten Publikation dieser Aufforderung, beim Kreisamt Thuisis vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 624)

Flerden, den 9. Dezember 1925.

Für das Kreisamt Thuisis:
Joh. Beat Liver.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1925. 23. Dezember. Unter der Firma «Lapag» Fabrik für landwirtschaftliche Geräte & Apparate A.-G. hat sich, mit Sitz in Küsnacht b. Zeh, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 14. Dezember 1925. Die Gesellschaft bezweckt die gewerhemässige Fabrikation von landwirtschaftlichen Geräten und Apparaten aller Art und den Handel mit derartigen Artikeln. Es können auch andere verwandte Geschäftszweige in den Betrieb einbezogen werden, insbesondere die Verwertung der Patente oder Abgabe von Lizenzen, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu je 500 Franken. Die Gesellschaft übernimmt von Arnold Hartmann in Feldmeilen und Frau Witwe Marie Hartmann-Meier, in St. Gallen, als Apport für den Betrag von Fr. 5000 die Rechte aus: Schweizer Patent Nr. 99210 (landw. Gerät); Schweizer-Patent Nr. 109413 (doppelter Rechen); Schweizer Patent Nr. 109462 (Teppichklopfständer); Schweizer Musterschutz Nr. 33971 (Heu- und Laubrechen); Deutsches Reichspatent Nr. 392144 (landw. Gerät), sodann Maschinen, Werkzeuge, Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikate, laut Verzeichnis vom 10. November 1925 und gemäss Vertrag vom 7. Dezember 1925. Der Uebernahmepreis von Fr. 5000 wird getilgt durch Uebergabe von zehn voll liberalisierten Aktien der Gesellschaft zu je Fr. 500 an Frau Wwe. Marie Hartmann-Meier. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezieht die zeichnungsberechtigten Personen und die Art und Form der Zeichnung. Der Verwaltungsrat besteht aus: Fritz Kindlimann, Gemeinderatspräsident, von Meilen und Küsnacht, Präsident, und Alfred Streuli-Keller, Kaufmann, von Küsnacht, Vizepräsident, beide wohnhaft in Küsnacht. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift ist ferner erteilt an den Geschäftsleiter: Arnold Hartmann, von Trogen, in Feldmeilen. Die Verwaltungsratsmitglieder und der Geschäftsleiter zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Allmendstrasse 11/13, in Küsnacht.

Holzhandlung. — 24. Dezember. Die Firma Gebr. Hagenbuch, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1924, Seite 103), Holzhandlung, Gesellschafter: Hans Hagenbuch und Paul Hagenbuch, und damit die Prokura des Hans Hagenbuch jun., ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Hans Hagenbuch & Co.», in Altstetten, über.

Sägerei, Holzhandlung, Dampfkraft. — 24. Dezember. Hans Hagenbuch und Paul Hagenbuch, beide von Elsau, in Altstetten, haben unter der Firma Hans Hagenbuch & Co., in Altstetten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1926 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Hagenbuch und Kommanditär ist Paul Hagenbuch, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken). Die Firma erteilt weitere Einzelprokura an Hans Hagenbuch jun., von Elsau, in Altstetten. Die beiden Prokuren sind auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Gehr. Hagenbuch», in Altstetten, Sägewerk, Holzhandlung und Dampfkraft. Im Neuhoof.

24. Dezember. Die Firma Friedrich Zwingli, Corsetthaus «Reforma», in Schwamendingen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1925, Seite 1371), Korsetts, Herren- und Damenbekleidungsartikel, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

24. Dezember. Kreditorenschutz (Protection des créanciers) (Protezione dei Creditori), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1924, Seite 1777). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer Generalversammlung vom 12. Dezember 1925 den § 1 ihrer Statuten abgeändert; demzufolge führt die Genossenschaft nunmehr den Namen: Kreditoren-Schutzgenossenschaft (Union de Protection des Créanciers) (Unione di Protezione dei Creditori). Dr. Fritz Achli und Dr. Gottfried Vogel-Müller sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied gewählt: Dr. jur. Alfred Lang, Rechtsanwalt, von Baden (Aargau), in Zürich 1. Dieser führt für die Genossenschaft rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

24. Dezember. Die Firma Paul Ulrich, Architekt, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 304 vom 16. August 1902, Seite 1214), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 2, Freigutstrasse 16, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Bäckerei, Konditorei, etc. — 24. Dezember. Die Firma Karl Güntert, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 118 vom 7. Mai 1907, Seite 817), und damit die Prokura des Friedrich Wilhelm Güntert, Bäckerei, Konditorei und Teigwarenfabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember. Evangelische Gesellschaft des Kantons Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 305 vom 31. Dezember 1917, Seite 2034). Das Geschäftslokal dieses Vereins befindet sich: Augustinerhof 2, Zürich 1.

24. Dezember. Die Firma Emil Landolt, Felthandlung, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 9. August 1918, Seite 1289), erteilt Prokura an Helene Landolt geb. Weinmann, die Ehefrau des Inhabers.

Kinematograph. — 24. Dezember. Inhaber der Firma Ernst Brüsche, in Zürich 1, ist Ernst Brüsche-Elmer, von Hefenhofen (Thurgau), in Zürich 1. Betrieb des Cinema «Olympia». Pelikanstrasse 1.

24. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma W. M. P. Drückner & Co. K.-G. Chemische Fabrik Veltheim, mit Sitz in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 23. April 1919, Seite 690), Fabrikation chemischer Produkte; unbeschränkt haftende Gesellschafter: Walter Max Paul Brückner und Fritz Ehert, und Kommanditärin: Witwe Henriette Ehert-Willstätt, wird infolge Auflösung der Gesellschaft und wegen unbekannten Aufenthaltes des Gesellschafters Fritz Ehert auf Grund einer Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 21. Dezember 1925 von Amtes wegen gelöst. Die Liquidation ist durchgeführt.

Fuhrhalterei, Pferde- und Autohetrieb, Holz- und Landesprodukte. — 24. Dezember. Die infolge Konkursöffnung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen am 4. September 1925 von Amtes wegen vorgenommene Löschung der Firma Carl Staub jun., in Thalwil, a. Landstrasse (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1925, Seite 1523), Fuhrhalterei, Pferde- und Autohetrieb, Holz- und Landesproduktenhandel, Inhaber: Carl Staub-Schaffner, von und in Thalwil, wird, nachdem der Konkurs vom nämlichen Richter laut Verfügung vom 10. Dezember 1925 widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

Fabrikation von Karton und Kistenschonern usw. — 24. Dezember. Die Firma G. Widmer, in Ellikon a. Th. (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1925, Seite 93), Karton- und Kistenschonernfabrikation, Handel in Rohstoffen (Altpapier und Abfälle), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «G. Widmer & Sohn», in Ellikon a. d. Th.

Gottlieb Widmer, senior, in Ellikon a. d. Th. und Fritz Widmer, in Brüssel (Belgien), beide von Ellikon a. d. Th., haben unter der Firma G. Widmer & Sohn, in Ellikon a. d. Th., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1925 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «G. Widmer», in Ellikon a. d. Th. Fabrikation von Karton, Kistenschonern und Schwammplatten, sowie Isolierfilzen in Jute, Baumwolle und Wolle.

Weinhandlung usw. — 24. Dezember. Latetlin A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 881). Die Unterschrift des Direktors Walter Bider ist erloschen. Zum Direktor mit Berechtigung zur Einzelunterschrift wurde vom Verwaltungsrat ernannt: Jakob Lichtenherger, von Stuttgart (Württemberg), in Zürich 7. Ferner ist auch dem Verwaltungsratsmitglieder Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich 2, die Befugnis zur Einzelunterschrift erteilt.

Glimmerprodukte usw. — 24. Dezember. Unter der Firma Mica Import- & Export-Aktiengesellschaft (Mica Import & Export Company Limited) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 22. Dezember 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und die Fabrikation von Glimmerprodukten und verwandten Isoliermaterialien im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 10,000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—6 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus den beiden Mitglie-

dem: Werner R. Sebes-Syz, Ingenieur, von Zürich, in Küsnach b. Zeh., Präsident, und Dr. Hans G. Syz, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8, Vizepräsident. Als Direktor ist ernannt: Georg Stramm, preussischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Die Genannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Rigistrasse 34, Zürich 6.

26. Dezember. Die mit Sitz in Genf (Rue du Mont Blanc Nr. 3) seit 13. Oktober 1924 im dortigen Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma «Société Anonyme pour la Vente en Suisse des Automobiles André Citroën» (S. H. A. B. Nr. 1271) hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. Nov. 1925 in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **Aktiengesellschaft für den Verkauf der Automobile André Citroën in der Schweiz**. Die Statuten der Gesellschaft sind am 29. September 1924 festgelegt worden; sie sind auch massgebend für die Zweigniederlassung Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Den Hauptgegenstand der Gesellschaft bildet die Vertretung, die Fabrikation und der Verkauf in der Schweiz der Automobile Citroën. Die Gesellschaft bezweckt auch allgemein die Industrie und den Handel von Personen- und Lastautomobilen und aller damit zusammenhängender Objekte sowie die Tätigkeit sämtlicher industriellen und finanziellen Geschäftshandlungen betr. Immobilien und Mobilien oder überhaupt gleichartiger oder ähnlicher Objekte, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Beziehung stehen. Die Gesellschaft kann alle diese Geschäftshandlungen direkt oder durch Vermittler, für eigene oder für fremde Rechnung vornehmen. Sie kann sich daran direkt oder indirekt, auf dem Wege von Einbringung, Beteiligung, Verbündung, Fusion, Kapitalzeichnung, Kauf von Aktien, Obligationen oder andern irgendwie gearteten Besitztümern oder auf sonst mögliche Weise an allen Gesellschaften, Syndikaten, Verbänden oder Unternehmungen beteiligen, welche zurzeit bestehen oder noch gegründet werden, deren Haupt- oder Nebengeschäftszweck dem eigenen ähnlich, gleichartig oder konnex ist bzw. direkt oder indirekt mit ihm zusammenhängt oder geeignet ist, seine Verwirklichung zu fördern, zu erleichtern oder auszubreiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300.000 (dreihunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist die «Feuille d'Avis Officielle» des Kantons Genf. Der Verwaltungsrat kann auch andere Veröffentlichungen anordnen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von mindestens zwei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: André Citroën, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Edouard Folliet, Advokat, von Vernier, in Vésenaz, und André Burnier, Notar, von Bière, in Nyon. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Kollektivprokura ist erteilt an Willy Ramseier, Direktor, von Eggwil (Beru), in Petit-Saconnex, und an Marc l'Huillier (schreibt sich: Lhuillier), von und in Genf. Geschäftslokal: Utoquai.

26. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 881). Die Prokuren von Albert Brupbacher, Henry Milt, Jean Sigg, Edwin Mülli, Eduard Wanner, Oscar Schibler sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Alwin Rickert, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieses Instituts.

26. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt, Agentur Horgen (Crédit Suisse, Agence de Horgen) (Credito Svizzero, Agenzia di Horgen)**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1925, Seite 881). Die Prokura von Jean Meier ist erloschen.

26. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 21. September 1925, Seite 1590) (Hauptsitz in Winterthur). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat ernannt: a) zu Direktoren: die bisherigen Vizedirektoren Dr. Theodor Jäger, von Winterthur, in Zürich 8, und Dr. Erwin Lang, von Kurzrickenbach (Thurgau), in Zürich 6; b) zu Vizedirektoren: die bisherigen Prokuristen Werner Scheidegger, von Wyssachen (Bern), in Zürich 6, und Hans Müller, von Kappel a. A., in Zürich 6. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieses Instituts. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Wilhelm Bühner, von Lohn (Schaffhausen), in Zürich 7; Hans Jakob Keller, von Unterohringen-Seuzach, in Zürich 6; Johann Gröbli, von Henau (St. Gallen), in Zürich 3; Fritz Richner, von Rapperswil (Aargau), in Zürich 6; Carl Steiner, von Wettingen (Aargau), in Zürich 2; Armin Zehender, von Winterthur, in Zürich 2. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten dieses Instituts. Die Prokura von Paul Steyer ist erloschen.

26. Dezember. **Aktiengesellschaft J. Schulthess, Schuhmacher**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1922, Seite 1861). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1925 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Liquidation als durchgeführt erklärt. Demzufolge werden diese Firma und die Unterschrift des Verwaltungsrates Emil Schulthess, sowie die Prokura von Karl Steinmetz am Handelsregister gelöscht.

26. Dezember. **Milchlieferanten-Genossenschaft U.-Hittnau**, in Hittnau (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1919, Seite 213). In ihrer Generalversammlung vom 9. November 1925 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 7 und 8 ihrer Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Austretende Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Jakob Egli-Spühler, Jean Schaufelberger und Jakob Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern werden hiermit gelöscht. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Jakob Egli-Schaukelberger, als Präsident; Albert Bosshart, als Aktuar, und Alfred Linsi, als Beisitzer; alle Landwirte, von Hittnau, in Unter-Hittnau. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

26. Dezember. **Konsumverein Sood-Adliswil**, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1923, Seite 1201). Hans Wirth, Eduard Gubler und Hermann Burger sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; deren Unterschriften werden hiermit gelöscht. An der letztern Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt: Jakob Schwarzenbach, Mechaniker, von Rüschlikon, in Adliswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

Elektrische Installationen. — 26. Dezember. Die Firma **Alfred Peyer**, in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1924, Seite 1288), elektrische Installationen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Coutier in Kaffee. — 26. Dezember. Die Firma **Albert H. Büchi**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1925, Seite 1483), erteilt Prokura an August M. Schmid, von Malans (Graubünden), in Zürich 4.

26. Dezember. **Julius Klaus-Stiftung für Vererbungsforschung, Sozialanthropologie und Rassenhygiene**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 320 vom 31. De-

zember 1921, Seite 2535). Prof. Dr. Heinrich Zangger ist aus dem Kuratorium dieser Stiftung ausgeschieden; dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. An dessen letztere Stelle wurde neu als Stellvertreter des Vorsitzenden in das Kuratorium gewählt: Dr. Karl Hescheler, Professor, von St. Gallen, in Zürich 6. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter zeichnen je mit dem Schatzmeister oder dessen Stellvertreter kollektiv.

Verwertung von Abfällen. — 26. Dezember. Die Firma **Walter Schoch**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1924, Seite 1251), Verwertung von Abfällen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

26. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Wirth, Verlag «Leben und Glauben»**, in Zürich 2, ist Werner Wirth-Möslle, a. Pfarrer, von St. Gallen, in Zürich 2. Verlag des Familienwochenblattes «Leben und Glauben». Leimbachstrasse 104.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1925. 22. Dezember. Unter der Firma **Grundstück A. G. Bern** wurde, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Dauer derselben ist unbestimmt, die Statuten wurden am 17. Dezember 1925 festgestellt. Die Gesellschaft bezweckt Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Alle Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen an Dritte durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch weitere Personen zur Führung der Unterschrift ermächtigen, jedoch mit der Einschränkung, dass die Gesellschaft nur durch Kollektivunterschrift zu zweien verpflichtet werden kann. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Personen: Berthold Bloch, Kaufmann, von und in Basel, Präsident, und Maier Mayer-Sommer, Privatier, von und in Basel. Geschäftsdomicil: Bundesgasse 20.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau Murten (Bezirk See)

1925. 3. Dezember. Unter der Firma **Sägerei-Genossenschaft Gurmels** besteht, mit dem Sitze in Gurmels, eine Genossenschaft. Der Zweck derselben ist, als Kundensägerei, Bauholz, Bretter und dergleichen zu schneiden. Die Statuten sind am 24. März 1925 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Jede handlungsfähige Person kann Mitglied der Genossenschaft werden, sofern sie wenigstens einen Anteilschein zeichnet, denselben einbezahlt und von der Versammlung der Genossenschaft aufgenommen wird. Für den Austritt aus der Gesellschaft sind die Bestimmungen des Art. 684 O. R. anwendbar. Die Anteilscheine haben einen Nominalwert von Fr. 200; ihre Zahl ist unbegrenzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder, sofern das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht, persönlich und solidarisch. Betreffend die Berechnung des Gewinnes ist der Art. 656 O. R. über die Bilanz der Aktiengesellschaften anwendbar. Ein allfälliger Gewinn wird zwischen den Genossenschaftern verteilt in der Weise, dass für jeden Anteilschein ein gleicher Betrag ausbezahlt wird. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im freiburgischen kantonalen Amtsblatt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand, bestehend aus 5 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Der Vorstand besteht aus: Joseph Andersch, Zimmermann, von und in Gurmels, Präsident; Joseph Hayoz, Landwirt, von und in Gurmels (Liebistorf), Vizepräsident; Alois Repond, Zimmermann, von und in Gurmels, Sekretär; Umberto Poffet, Landwirt, von Gross-Bösingen, in Gurmels, Kassier, und Eduard Perler, Wirt, von und in Gurmels, Beisitzer. Geschäftslokal: Sägerei Gurmels.

Wallis — Valais — Vallee Bureau de Sion

1925. 11 décembre. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Vernamiège** s'est constitué, aux termes des articles 678 et suivants, du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Vernamiège. Les statuts sont datés du 6 décembre 1925. La société a pour but de procurer à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles ou industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. La société peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seuls faire partie de la société des personnes solvables, jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Vernamiège; des personnes juridiques (corporations, etc.) domiciliées sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans la société. Les membres sont reçus par le comité de direction sur demande écrite et signée comportant adhésion aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance, dans le délai d'un mois, contre toute exclusion, ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 et une part d'affaire de cinquante francs; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursée au démissionnaire ou membre exclu, six mois au plus tard après la sortie, nous disons après la date de sa sortie. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance et par exclusion (l'exclusion d'un membre). Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de trois membres; b) le caissier; c) le comité de trois membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Celui-ci se compose comme suit: Président: Etienne Pannatier, instituteur; vice-président: Jacques Pannatier, menuisier; secrétaire: Louis Follonier, agriculteur; tous de et à Vernamiège.

19 décembre. Sous la raison sociale **Courrier de Sion** et des districts du centre, société anonyme, il est fondé une société anonyme dont le but est la publication du journal le **Courrier de Sion** et des districts du centre et qui a son siège à Sion. Les statuts portent la date du 18 décembre 1925. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de quinze mille francs (fr. 15.000), divisé en 15 actions de mille francs nominatives et indivisibles. Les publications de la société ont lieu par la voie du journal. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres;

elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, lorsqu'il n'y en a qu'un, et collectivement, deux à deux, lorsqu'il y en a plus d'un. La société actuellement est administrée par le Dr Joseph Bellwald, vétérinaire, de Wiler (Valais), à Sion.

Genf — Genève — Ginevra

Spécialités pharmaceutiques, etc. — 1925. 21 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 15 décembre 1925 et statuts en date du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de: **Profar S. A.**, une société anonyme qui a pour objet la fabrication, l'achat et la vente de spécialités pharmaceutiques et généralement tout ce qui se rapporte directement ou indirectement à ce but. Le siège social est à Genève. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers de la manière que décidera le conseil d'administration et si le conseil ne comprend qu'un seul membre, par la signature individuelle de ce dernier. L'administrateur unique est Robert-Edouard Ludwig, Dr ès sciences, pharmacien, de Renan (Berne), à Genève. Bureaux: 6, Rue de la Croix d'Or (chez l'administrateur).

22 décembre. Suivant acte reçu par Me Albert Choisy, notaire, à Genève, le 17 décembre 1925, il a été constitué sous la dénomination de: **Société Rue Cécile**, 10, une société anonyme qui a son siège à Genève. Ses statuts portent la date du 17 décembre 1925. Elle a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, notamment l'achat, au prix de cent quatre-vingt dix-huit mille huit cent dix francs, à Mad. Noémi Reverdin, née Patron, et Maurice et Gustave Reverdin, de la parcelle 5444 de Genève, Rue Cécile 10. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), et divisé en 25 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration ou par celle de l'administrateur unique, le cas échéant. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le seul administrateur est Gustave Reverdin, négociant, de et à Genève. Siège social: Place du Cirque 3.

Manufacture d'Horlogerie A. Reymond S.-A., Tramelan

Communauté des Créanciers de l'Emprunt par Obligations.

La communauté des créanciers est convoquée pour samedi 16 janvier 1926, à 16 h., au Buffet de la Gare, à Bienne.

ORDRE DU JOUR:

1. Prorogation de 5 ans de l'emprunt obligataire; éventuellement remboursement annuel du cinquième par tirage au sort.
2. Autorisation de rembourser éventuellement une partie de l'emprunt, en tout pour fr. 224,000, par compensation.

(V 1842)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderung des Ausfuhrzolltarifs

(Bundesratsbeschluss vom 23. Dezember 1925.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923¹⁾ in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921 betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs²⁾, beschliesst:

Art. 1. Der seit 21. Dezember 1921 sistierte Ausfuhrzoll von Fr. 2 per 100 kg für Hadern und Makulatur (Nr. 3 des Ausfuhrzolltarifs) wird wieder in Kraft gesetzt.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1926 in Kraft.

Modification du tarif douanier d'exportation

(Arrêté du Conseil fédéral du 23 décembre 1925.)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 26 avril 1923¹⁾ prorogant la durée de validité de l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier²⁾,

arrête:

Article premier. Le droit de sortie de 2 francs par 100 kg sur les chiffons et la maculature (n° 3 du tarif douanier d'exportation) qui avait été suspendu depuis le 21 décembre 1921 est rétabli.

Article 2. Cet arrêté entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1926.

Regelung der Ausfuhr

(Verfügung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 28. Dezember 1925.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 30. Juni 1925 über die Aufhebung der Ausfuhrverbote³⁾,

verfügt:

Art. 1. Für Abfälle der Eisenbearbeitung (Feil- und Drohspäne usw.) der Zolltarifnummer 708, Bruch- und Alteisen der Zolltarifnummer 711, Hadern

¹⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXIX, S. 113.

²⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXVII, S. 129.

³⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXIX, page 118.

⁴⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 129.

⁵⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXXI, S. 460.

(Lumpen), Makulatur der Ausfuhrzolltarifnummer 3 wird, unter Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs, eine allgemeine Ausfuhrbewilligung erteilt.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1926 in Kraft.

Réglementation de l'exportation

(Décision du Département fédéral de l'économie publique du 28 décembre 1925.)

Le Département fédéral de l'économie publique, se fondant sur l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 juin 1925 portant abrogation des interdictions d'exportation¹⁾,

décide:

Article 1^{er}. Les déchets provenant du travail du fer (limaille, tournures, etc.) du numéro du tarif 708, les débris de fer et ferraille du numéro du tarif 711, les chiffons, la maculature du numéro 3 du tarif d'exportation sont mis au bénéfice d'une autorisation générale d'exportation, révoquée en tout temps.

Article 2. La présente décision entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1926.

Allgemeine Einfuhrbewilligungen

(Verfügung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 28. Dezember 1925.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Art. 3 der Vollziehungsverordnung vom 14. März 1921²⁾ zum Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921 betreffend die Beschränkung der Einfuhr,

verfügt:

I. Es werden bis auf weiteres folgende allgemeine Einfuhrbewilligungen über alle Grenzen erteilt:

	Zolltarifnummer
Nadelholz roh (Bau- und Nutzholz)	230
Bretter usw. aus Nadelholz	237
Druck- und Schreibpapier, einfarbig, anderes	301
Papiere und Kartons, mit gepressten u. geprägten Dessins	306 e
Rundeisen bis und mit 20 mm Durchmesser	ex 714
Fassoneisen bis und mit 30 mm grösste Breite	ex 721
Eisen, gezogen oder kalt gewalzt, roh	723 b
Blech-, Draht- und Schlosserwaren dieser Nummer	789 b
Emaillierte Eisenblechwaren	790
Holzbearbeitungsmaschinen	ex 895b/98c M 6
Telephon- und Telegraphenapparate	954
Heilsera und Impfstoffe	973
Zündhölzer	1087

II. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1926 in Kraft.

Autorisations générales d'importation

(Décision du Département fédéral de l'économie publique du 28 décembre 1925.)

Le Département fédéral de l'économie publique, se fondant sur l'article 3 de l'ordonnance du 14 mars 1921³⁾ pour l'exécution de l'arrêté fédéral concernant la restriction des importations, du 18 février 1921,

décide:

I. Sont mises, jusqu'à nouvel ordre, au bénéfice d'une autorisation générale d'importation par toutes les frontières, les marchandises ci-après désignées:

	N° du tarif
Bois d'essences résineuses, brut (bois de construction et bois d'œuvre)	230
Planches, etc. en bois d'essences résineuses	237
Papier à imprimer et à écrire, d'une seule couleur, autre Papiers et cartons, avec dessins obtenus par pression ou avec dessins en couleurs	306 e
Fer rond jusqu'à 20 mm de diamètre inclusivement	ex 714
Fers spéciaux d'une largeur maximum de 30 mm ou moins	ex 721
Fer étiré ou laminé à froid, brut	723 b
Ouvrages en tôle ou en fil de fer, ouvrages de serrurier de ces numéros	789 b
Ouvrages en tôle de fer, émaillés	790
Machines-outils servant à travailler le bois	ex 895b/98c M 6
Appareils télégraphiques et téléphoniques	954
Sérums et vaccins	973
Allumettes	1087

II. La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 1926.

Traité de commerce belgo-tchécoslovaque

A teneur d'une communication de la Légation de Belgique, le traité de commerce conclu le 5 novembre 1925 entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la Tchécoslovaquie, entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1926. Les dispositions de ce traité, en tant qu'elles intéressent les exportateurs suisses, feront l'objet d'une publication ultérieure.

Internationaler Postgiroverkehr — Service International des virements postaux

(Teberweisungskurse vom 29. Dezember an — Cours de réduction à partir du 29 décembre)

Belgique fr. 23.55; Danemark Fr. 128.50; Freie Stadt Danzig Fr. 99. —; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.30; Italie fr. 20.90; Oesterreich (per 100 Schilling) Fr. 73.10; Ungarn (pro Million) Fr. 72.60; Grande-Bretagne fr. 25.25.

Adaptation an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

¹⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXXI, page 464.

²⁾ Siehe Gesetzsammlung, Bd. XXXVII, S. 193.

³⁾ Voir Recueil officiel, tome XXXVII, page 193.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Warum trinken tausende Aerztefamilien nur Kaffee Hag? Probieren! Erkennen!

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Hauptsitz Liestal

Kündigung von Obligationen

Durch frühere Publikationen sind alle bis 31. Dezember 1925 kündbaren 5½ % und 5¼ % Obligationen unseres Instituts zwecks Konversion in 5 % zur Rückzahlung gekündigt worden.

Wir kündigen hiermit ferner alle bis 1. Juli 1926 kündbar werdenden über 5 % verzinslichen Obligationen unserer Bank zur Rückzahlung auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten von den in den Titeln vorgemerkten zulässigen Terminen an.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Für diese Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die Konversion in 5 %, 3—5 Jahre fest mit folgender sechsmonatlicher Kündfrist.

Liestal, den 28. Dezember 1925.

.3341 (478 Ls)

Die Direktion.

Aktiengesellschaft Emmenhof, Derendingen

Die Aktiengesellschaft Emmenhof in Derendingen löst sich auf. Es ergeht demgemäss die Aufforderung, allfällige Ansprüche an unsere Gesellschaft bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich anzumelden.

(5868 Z) '3326

Derendingen, den 19. Dezember 1925.

Aktiengesellschaft Emmenhof.

Maschinenfabrik BURCKHARDT A.G. Basel

Kompressoren · Vakuumpumpen · Zentrifugen

Nassluftpumpen - Kondensatoren

Waschmaschinen für Strangen und Stück

Färbemaschinen für Strangen

Spezialmaschinen für die Ausrüstung der Bänder

Blechbearbeitungsmaschinen (Syst. Gebr. Jaeklin)

1089

Union Financière de Genève

Messieurs les actionnaires de l'Union Financière de Genève sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **mardi 5 janvier 1926, à 15½ heures, au local de la Bourse, 8, rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Autorisation à donner au conseil d'administration de porter le capital social de 12 à 18 millions de francs, en une ou plusieurs fois.
2. Modifications aux statuts.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de la société huit jours au moins avant la réunion.

(24324 X) '3298

Genève, le 17 décembre 1925.

Le conseil d'administration.

Compagnie des Verreries de Moutier

pour la Fabrication Mécanique du Verre (Procédés Libbey-Owens) S.A. à Moutier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 16 janvier 1926, à 10 heures du matin, dans les bureaux de «La Soudière Suisse», 4, Aeschenvorstadt, à Bâle.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur le dernier exercice.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1925/1926.
4. Fixation de l'indemnité pour le conseil d'administration, pour l'exercice 1925/26.

Moutier, le 23 décembre 1925.

(7438 H) 3332

Le conseil d'administration.

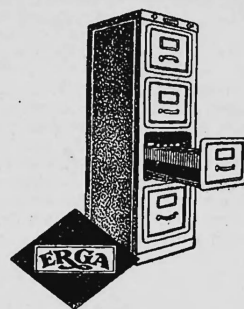
Grande Brasserie et Beaugard S.A. Lausanne - Fribourg - Montreux

Le dividende pour l'exercice 1924/25 sera payable à partir du 30 courant, contre remise des coupons N° 9 à 18 inclusivement par **fr. 20.65**, moins l'impôt, soit **fr. 20.** — par action: à Lausanne, au Comptoir d'Escompte de Genève; à Fribourg, à la Banque de l'Etat; à Montreux, à la Banque de Montreux.

Lausanne, le 24 décembre 1925.

.14936 M

Le conseil d'administration.



Stahlmöbel

mit DURO Stahlreitern,

Auffinden nach Alphabet

Ablage nach der Nummer

Dies zusammen ist

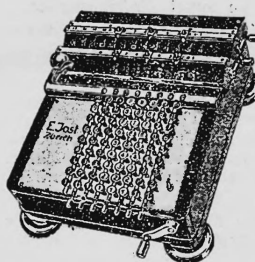
die Vollendung der Registratur.

Vorschläge durch

FÜRER
Münsterhof 13, Zürich

Geschäfts-Kontrollen

Bilanzen u. Buchführungen, Expertisen, Revisionen, Gesellschafts-Gründungen, Sanierungen, Liquidationen. — Erste Referenzen aus Handels-, Industrie- und Finanzkreisen. — Revisions- u. Trennhand-Akteu-gesellschaft Zug, Zürich Bleicherweg 10). 2487



KUHRT

Die billigste Universal-Taschen-Rechenmaschine.

Ein Meisterwerk der Rechenmaschinen-technik, kein Hochklappen & Schlittens. Mod. A. und B. mit Summerwerk. Verlangen Sie Offerte oder unverbindliche Probestellung vom

3141

Generalvertreter

Ernst Jost, Rämistrasse 39, Zürich 1

La **S. A. Clémentine des Alpes**

est convoquée en assemblée extraordinaire sur le samedi 2 janvier 1926 avec tractand: das: Modification des statuts et nominations statutaires. (15911 F) '3343

Société Financière pour Entreprises Electriques aux Etats-Unis

Siège social: 10 rue Diday-Genève.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du **28 décembre 1925** ayant voté la dissolution de la société et sa liquidation, les créanciers de la société sont sommés, en application de l'art. 165 du code des obligations, de produire leurs créances au siège de la société.

(24418 X) '3344

Le conseil d'administration.

Chemin de fer Saignelégier - La Chaux-de-Fonds

Remboursement d'obligations de l'emprunt 5½ % de décembre 1924 de fr. 330.000.

Les cinq obligations de cet emprunt sorties au tirage en 1925, portent les N°: 47, 50, 206, 243 und 329.

-3312-

Ces titres sont à présenter pour le remboursement, dès fin décembre 1925, à la Banque Cantonale de Berne, à Berne.

Direction du chemin de fer
Saignelégier - La Chaux-de-Fonds.

Grande Brasserie & Beaugard S.A.

Lausanne - Fribourg - Montreux

Emprunt de fr. 600.000 4½ %

Messieurs les porteurs de titres de cet emprunt sont avisés, qu'ils pourront retirer à la Banque de Montreux à partir du 1er janvier 1926 les nouvelles feuilles de coupons sur présentation des obligations.

Lausanne, le 24 décembre 1925.

-3340

Le conseil d'administration.